

## BEKANTMACHUNG/AVVISO

<b>Bekanntmachung der Ausschreibung ,Versuchsanlagen für das Projekt Wood-up'</b>	<b>Publicità dell'avviso di gara 'Vigneti/frutteti sperimentali per il progetto Wood-up'</b>
---	--

**Versuchsanlagen für das Projekt Wood-up  
(Projektcode: FESR1028, CUP I52F16000820005):  
Pflanzenkohle zur Bodenverbesserung**

Festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht, den oben genannten Versuch durchzuführen;

Für notwendig erachtet wird, eine Veröffentlichung von Vorinformationen bekannt zu geben;

### MAN GIBT BEKANT

dass das Versuchszentrum Laimburg eine Markterhebung durchführt, mit dem Zwecke der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern, die im Besitze der unten angeführten Teilnahmevoraussetzungen sind und ihr Interesse bekunden, am Auswahlverfahren für den oben genannten Auftrag teilzunehmen.

#### 1. Betrag des Auftrags

Der geschätzte Betrag des Auftrags beläuft sich auf Euro 8.000,00 zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen Mehrwertsteuer.

#### 2. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

a) Die Wirtschaftsnehmer müssen die allgemeinen Anforderungen laut Art. 80 und Art. 83 des GVD Nr. 50/2016 erfüllen.

#### 3. Beschreibung des Versuchs

Es werden zwei Reb- und eine Apfelanlage für die Durchführung eines Bodenverbesserungsversuches mit Pflanzenkohle gesucht. Größere Ertragsausfälle und ein wesentlich erhöhter Bewirtschaftungsaufwand sind infolge der Versuche nicht zu erwarten, es können aber durch die verschiedenen Bodenverbesserungsmaßnahmen Unterschiede in der Wuchsentensität auftreten.

**Vigneti/frutteti sperimentali per il progetto Wood-up  
(Projektcode: FESR1028, CUP I52F16000820005):  
biochar come ammendante per il miglioramento dei  
terreni**

Rilevata la necessità di affidare la sperimentazione sopra indicato;

Ritenuto opportuno pubblicare un avviso di preinformazione;

### SI RENDE NOTO

che il Centro di Sperimentazione Laimburg effettua un'indagine di mercato, finalizzata all'individuazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, sono interessati a partecipare alla procedura di gara per l'affidamento dell'appalto sopra indicato.

#### 1. Importo dell' appalto

L'importo stimato dell'appalto ammonta ad Euro 8.000,00 oltre all'IVA in misura di legge.

#### 2. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

a) Gli operatori economici devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 e art. 83 del D.Lgs n. 50/2016.

#### 3. Descrizione della sperimentazione

Si cercano due vigneti e un frutteto per la sperimentazione con biochar come ammendante del terreno. Non si prevedono perdite di produzione o notevoli lavori extra a seguito della sperimentazione ma a seguito dei trattamenti possono manifestarsi differenze nell'intensità dello sviluppo vegetativo.

Bei der Apfelanlage und einer Rebanlage werden Neuanpflanzungen gesucht, da die Behandlung im Moment der Pflanzung in den Pflanzbereich durchgeführt werden soll. Die zweite Rebanlage soll im Vollertrag sein. Von dieser Anlage werden Trauben für Versuchswinausbauten benötigt, diese müssen daher zur Verfügung gestellt werden.

Die Anlagen sollen vom Besitzer oder dessen Bewirtschafter weiter regulär bearbeitet werden. Für den Bewirtschafter entsteht voraussichtlich kein erhöhter Bewirtschaftungsaufwand, außer, dass einzelne Bewirtschaftungsmaßnahmen mit dem Verantwortlichen für die Versuche abzusprechen sind.

Entschädigt werden

- der verursachte Ertragsausfall;
- die übernommenen Trauben für die Versuchswinausbauten (in zwei Versuchsjahren);
- sofern gegeben und vorweg vereinbart, auch zusätzlicher Bewirtschaftungsaufwand infolge der Versuche;

Die Anlagen sollen weitestgehend folgende Voraussetzungen erfüllen:

### 3.1. Rebanlage im Vollertrag

- Einheitliche Anlage von insgesamt 2000 bis 2500 qm
- Trauben für Versuchswinausbau müssen zur Verfügung gestellt werden, gegen Bezahlung
- Mit Weißweinsorte bepflanzte Anlage, mindestens 5 Jahre alt;

Zusätzliche Anforderungen:

- Boden- pH-Wert um und unter 6
- Leichter, nicht tiefgründiger Boden,
- Eben bis leicht geneigt oder terrassiert, aber mit Normaltraktor befahrbar
- 1 Klon, eine Unterlage
- Ordnungsgemäße Bewirtschaftung muss gewährleistet sein
- Gute Erreichbarkeit und gute Zufahrt
- Zutritt für alle am Versuch beteiligten Fachkräfte muss jederzeit gewährleistet sein (drei Arbeitsgruppen)
- Mit Tropfbewässerungsanlage ausgestattet und gegebener Wasserverfügbarkeit
- Bei der Bewirtschaftung ist Rücksicht auf die im Boden fest installierten Sonden zu nehmen
- Die Anlage muss für drei Jahre zur Verfügung stehen.

### 3.2. Versuch in Rebneuanlage

Umfang des Versuches: 440 Reben, die 2017 gepflanzt werden; in einheitlicher Anlage

Zusätzliche Anforderungen: wie für Hauptversuch.

### 3.3. Versuch in Apfelneuanlage

Umfang des Versuches: max. 440 Apfelbäume, die 2017 gepflanzt werden; in einer langjährig genutzten Apfelanlage in Erneuerung.

Zusätzliche Anforderungen wie für Hauptversuch.

Per il frutteto ed uno dei vigneti si cercano reimpianti nuovi da effettuare nella primavera del 2017, in quanto è previsto di esportare ed integrare il biochar direttamente nella zona di piantagione. Il secondo vigneto sperimentale deve essere in piena produzione. Di questo impianto parte dell'uva prodotta servirà per vinificazioni sperimentali e dunque deve essere messa a disposizione.

Il proprietario o coltivatore dei terreni durante tutta la sperimentazione esegue la gestione regolare delle colture. Ad eccezione di alcuni lavori di gestione, concordati con il responsabile delle prove, per il coltivatore non si dovrebbero verificare problemi o lavori straordinari a seguito della sperimentazione.

Verranno retribuiti:

- le eventuali perdite di produzione;
- l'uva per le micro vinificazioni (in due anni della sperimentazione);
- in caso di necessità, lavori straordinari da eseguire a seguito della sperimentazione, se concordati a priori;

In particolare gli impianti dovranno avere in ampia misura ai seguenti requisiti:

### 3.1. Vigneto in piena produzione

- Impianto uniforme tra 2000 e 2500 mq
- L'uva deve essere messa a disposizione per le vinificazioni sperimentali
- Vigneto a vitigno a frutto bianco, con almeno 5 anni di età;

Requisiti aggiuntivi:

- Terreno a pH intorno o minore di 6
- Terreni leggeri e poco profondi
- Terreni piani, in lieve pendenza o terrazzati, gestibili con trattore normale
- Un unico clone e un unico portainnesto
- La gestione regolare deve essere garantita
- Buon accesso con vetture
- Per tutte le persone coinvolte nella sperimentazione deve essere garantito l'accesso (tre gruppi di lavoro)
- Muniti con sistemi d'irrigazione a goccia e avere disponibilità di acqua
- Nella lavorazione del terreno o della cotica erbosa è da fare attenzione ai sensori fissi installati nel terreno
- L'impianto deve rimanere a disposizione per tre anni.

### 3.2 Vigneto nuovo impianto

La sperimentazione comprende 440 viti da piantare nel 2017 in un vigneto uniforme

Requisiti aggiuntivi: come sopra

### 3.3 Frutteto nuovo impianto

La sperimentazione comprende al massimo 440 alberi da piantare nel 2017 in un frutteto di vecchia data che viene rinnovato.

Requisiti aggiuntivi: come sopra

#### **4. Auswahl des Auftragnehmers**

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke einer Markterhebung oder Vorinformation, ist nicht Antrag auf Abschluss eines Vertrages und ist für das Versuchszentrum in keinster Weise verbindlich. Das Versuchszentrum Laimburg kann andere Verfahren beginnen und behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit abzubrechen, ohne dass die antragstellenden Interessenten irgendeinen Anspruch erheben könne, wobei die Liste der Wirtschaftsteilnehmer hinsichtlich dieser Bekanntmachung nachträglich erweitert werden kann.

#### **5. Teilnahme an der Markterhebung**

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen, um an der Markterhebung teilnehmen zu können, ihre Interessensbekundung übermitteln. In dieser Interessensbekundung erklären die Wirtschaftsteilnehmer, über die im Punkt 2) dieser Bekanntmachung vorgesehenen Teilnahmevoraussetzungen zu verfügen. Diese muss vom gesetzlichen Vertreter digital unterschrieben mittels PEC-Mail an [laimburg@pec.prov.bz.it](mailto:laimburg@pec.prov.bz.it)

**innerhalb 10.04.2017 – 17.00 Uhr**

übermittelt werden.

Die Interessensbekundungen, die nach der oben angeführten Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

#### **6. Informationen**

Name und Anschrift der interessierten Einrichtung  
Versuchszentrum Laimburg  
Laimburg 6 – Pfatten  
I – 39051 Pfatten  
Kontaktperson: Barbara Raifer, Telefon: 0471 969616

Laimburg, veröffentlicht am 27.03.2017

**Der einzige Verantwortliche des Verfahrens**

**Dr. Michael Oberhuber**  
(digital unterzeichnet)

#### **4. Selezione per l'individuazione dell'appaltatore**

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Centro di Sperimentazione Laimburg. Il Centro di Sperimentazione Laimburg si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa, nonché di integrare in fase successiva, l'elenco di operatori economici, di cui al presente avviso.

#### **5. Partecipazione all'indagine di mercato**

Gli operatori economici, per partecipare all'indagine di mercato, devono presentare la manifestazione di interesse a voler partecipare, che gli interessati possiedono i requisiti di partecipazione indicati al punto 2) del presente avviso, con apposizione della firma digitale del rappresentante legale. Tale documentazione è da trasmettere tramite PEC-Mail: [laimburg@pec.prov.bz.it](mailto:laimburg@pec.prov.bz.it)

**Entro il termine del 10.04.2017 – ore 17.00**

Non saranno prese in considerazione le manifestazioni di interesse pervenute oltre il termine sopraindicato.

#### **6. Informazioni**

Nome ed indirizzo dell'amministrazione  
Centro di Sperimentazione Laimburg  
Laimburg 6 - Vadena  
I – 39051 Vadena  
Persona di contatto: Barbara Raifer, telefono 0471 969616

Laimburg, pubblicato il 27.03.2017

**Il Responsabile unico di procedimento**

**Dr. Michael Oberhuber**  
(firmato digitalmente)